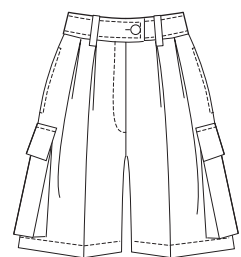
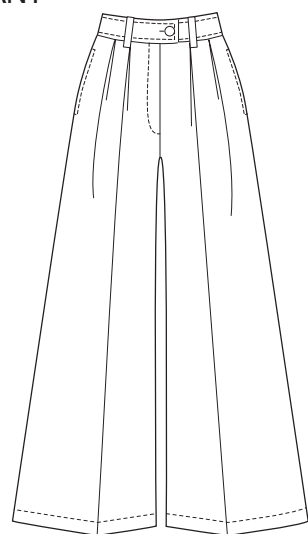


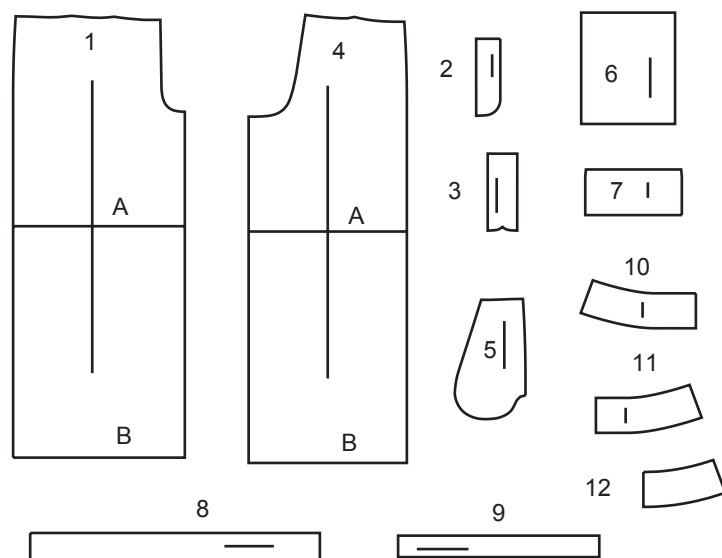
FRONT DEVANT



A



B



- 1 FRONT - A, B
- 2 RIGHT FLY FACING - A, B
- 3 LEFT FLY - A, B
- 4 BACK - A, B
- 5 POCKET - A, B
- 6 POCKET - A
- 7 FLAP - A
- 8 GASSET - A
- 9 CARRIER - A, B
- 10 RIGHT FRONT WAISTBAND - A, B
- 11 LEFT FRONT WAISTBAND - A, B
- 12 BACK WAISTBAND - A, B
- 1 DEVANT - A, B
- 2 PAREMENTURE DE BRAGUETTE DROITE - A, B
- 3 BRAGUETTE GAUCHE - A, B
- 4 DOS - A, B
- 5 POCHE - A, B
- 6 POCHE - A
- 7 RABAT - A
- 8 SOUFFLET - A
- 9 PASSANT - A, B
- 10 CEINTURE DEVANT DROIT - A, B
- 11 CEINTURE DEVANT GAUCHE - A, B
- 12 CEINTURE DOS - A, B

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

		MISSES/JEUNE FEMME									
Sizes/Tailles		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Bust (ins)		30½	31½	32½	34	36	38	40	42	44	46
Waist		23	24	25	26½	28	30	32	34	37	39
Hip		32½	33½	34½	36	38	40	42	44	46	48
Bk. Wst Lgth.		15½	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	17¾
T. poitrine (cm)		78	80	83	87	92	97	102	107	112	117
T. taille		58	61	64	67	71	76	81	87	94	97
T. hanches		83	85	88	92	97	102	107	112	117	122
Nuque à taille		39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	45

FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
 * = WITH NAP/AVEC SENS
 S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)
 AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
 ** = WITHOUT NAP/SANS SENS
 F/P = FOLD/PLIURE
 CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

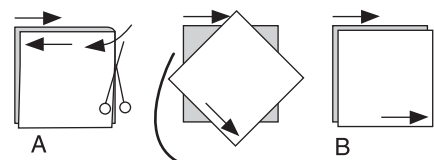
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON "with nap" layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

* WITHOUT FOLD—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...

• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

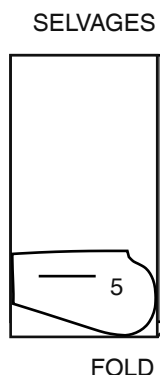
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

LINING A, B / DOUBLURE A, B

PIECE: 5

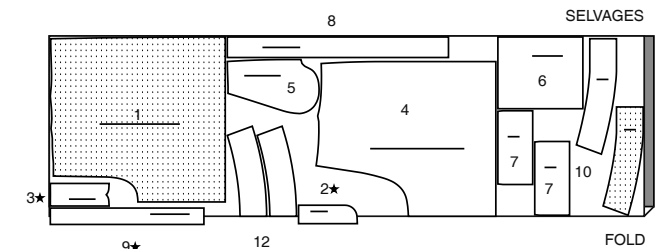
45" (115 cm)
 AS/TT



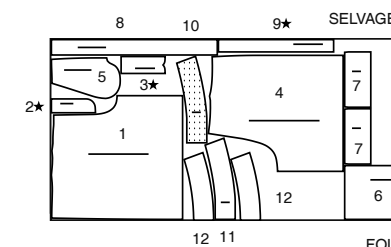
SHORT A / SHORT A

PIECES: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

45" (115 cm)
 AS/TT



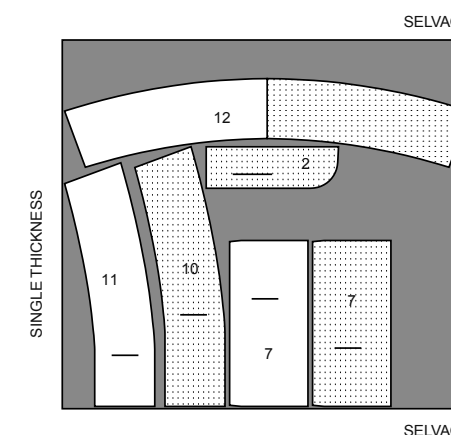
60" (150 cm) *
 AS/TT



INTERFACING A / ENTOILAGE A

PIECES: 2 7 10 11 12

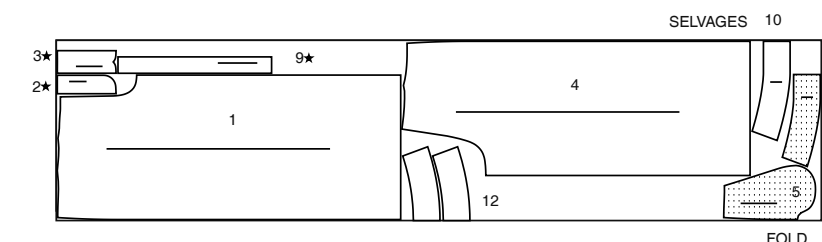
20" (51 cm)
 AS/TT



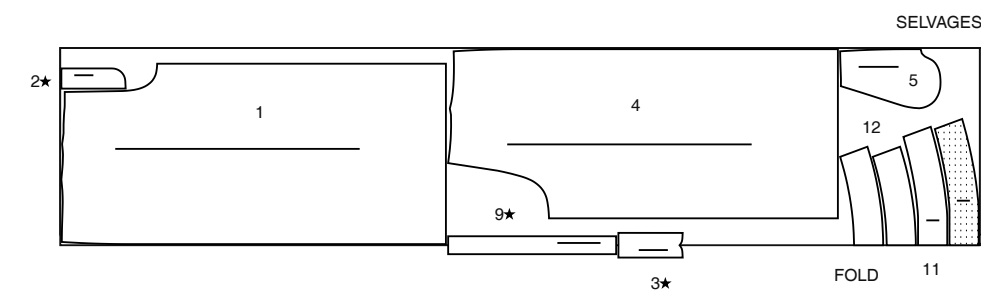
PANTS B / PANTALON B

PIECES: 1 2 3 4 5 9 10 11 12

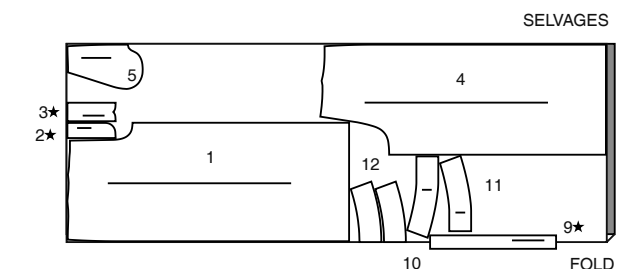
45" (115 cm)
 S/T
 6 8 10 12 14 16



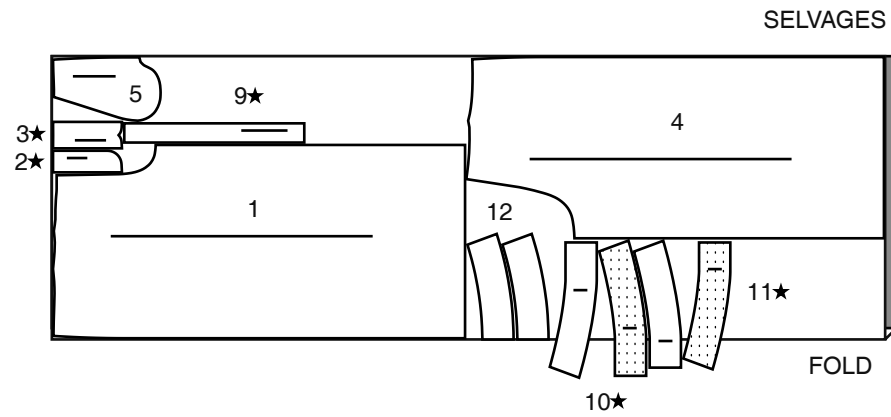
45" (115 cm)
 S/T
 18 20 22 24



60" (150 cm)
 S/T
 6 8 10 12 14 16



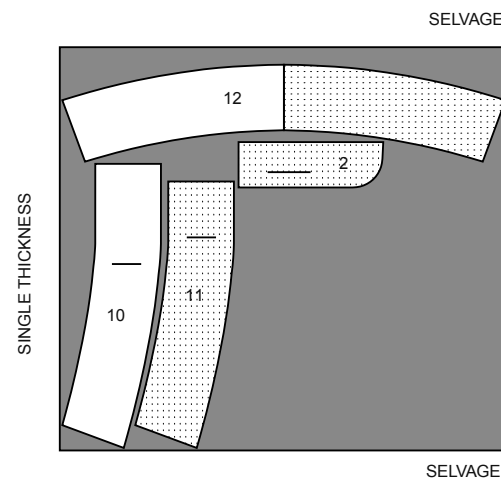
60" (150cm)
 S/T
 18 20 22 24



INTERFACING B / ENTOILAGE B

PIECES: 2 10 11 12

20" (51 cm)
 AS/TT



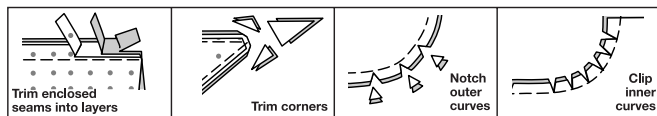
SEWING INFORMATION

5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED,
 (unless otherwise indicated)

ILLUSTRATION SHADING KEY

Right Side	Wrong Side	Interfacing	Lining	Underlining

Press as you sew. Press seams flat, then press open, unless otherwise instructed. Clip seam allowances, where necessary, so they lay flat.



GLOSSARY

Sewing methods in **BOLD TYPE** have Sewing Tutorial Video available. Scan QR CODE to watch videos:

DART - see Darts: "sewing flat dart" video.

CARRIER - see Loops and Straps: "how to sew belt loops" video.

EDGESTITCH - see Machine Stitches: "how to edgestitch" video.

REINFORCE - see Machine Stitches: "how to reinforce" video.

TOPSTITCH - see Machine Stitches: "how to topstitch" video.

UNDERSTITCH - see Machine Stitches: "how to understitch" video.

FLY FRONT ZIPPER - see Zipper: "sewing a fly front zipper" video.

SLIPSTITCH - Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

SEWING TUTORIALS

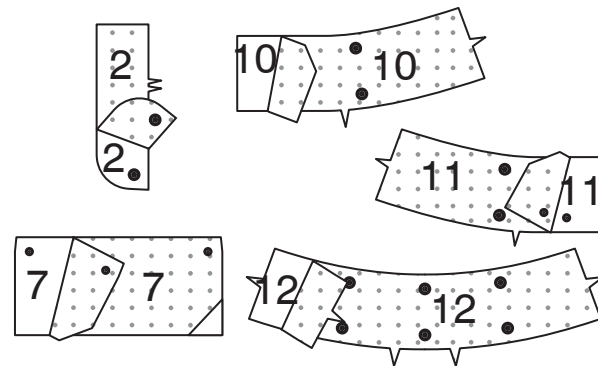


Build your skills viewing short, easy-to-follow videos at simplicity.com/sewingtutorials

SHORTS A, PANTS B

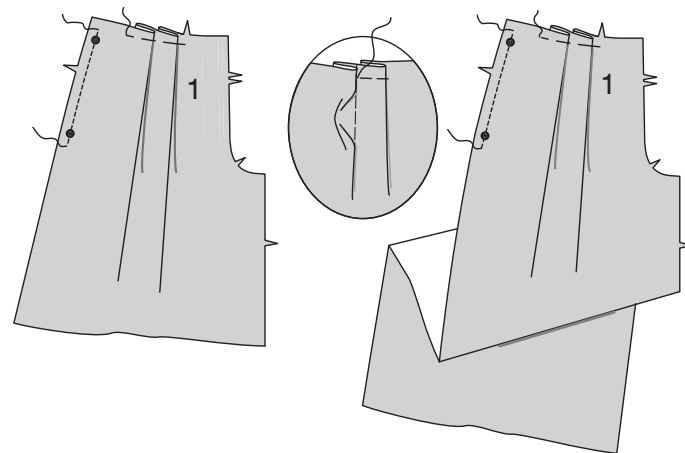
INTERFACING

1. Trim corners of INTERFACING, as shown. Fuse INTERFACING to wrong side of each matching fabric section, following manufacturer's instructions.

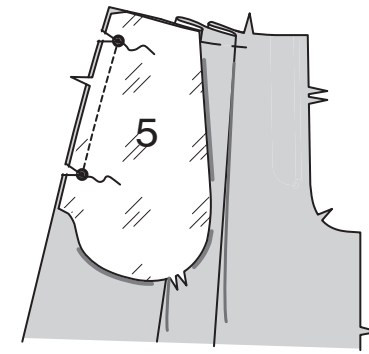


FRONT, BACK AND POCKETS

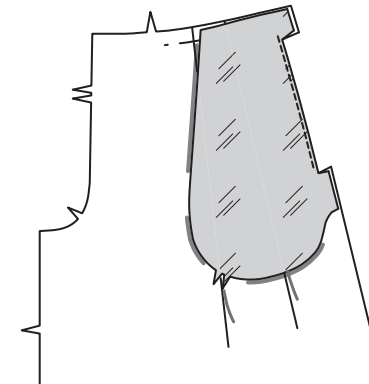
2. To **REINFORCE FRONT** (1) through large dots. Stitch along seam line, stitching through large dots. To make pleats in front, on outside, crease along solid lines. Bring creases to broken lines, baste. Baste across upper edge. Press.



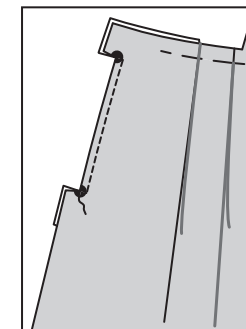
3. Pin one **POCKET** (5) section to each side edge of front, matching notches, and large dots. Stitch between large dots. Clip to large dots, being careful not to clip through reinforcement stitches.



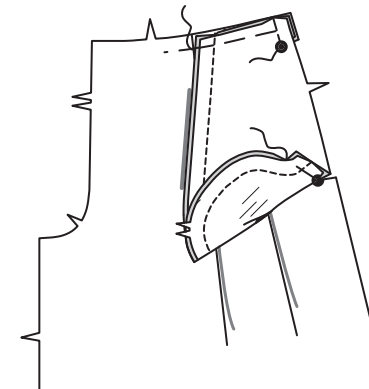
4. **UNDERSTITCH** pocket. Turn pocket to inside. Press.



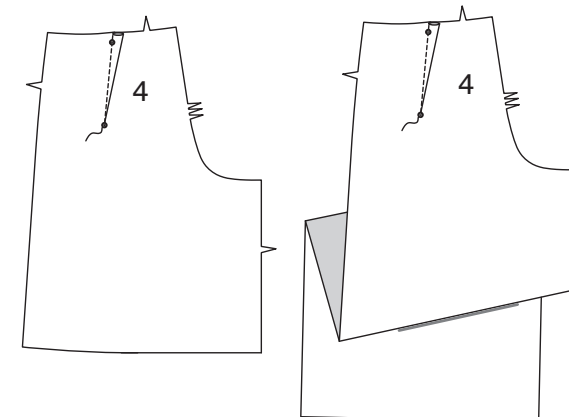
5. **TOPSTITCH** pocket between large dots, squaring stitching to large dots.



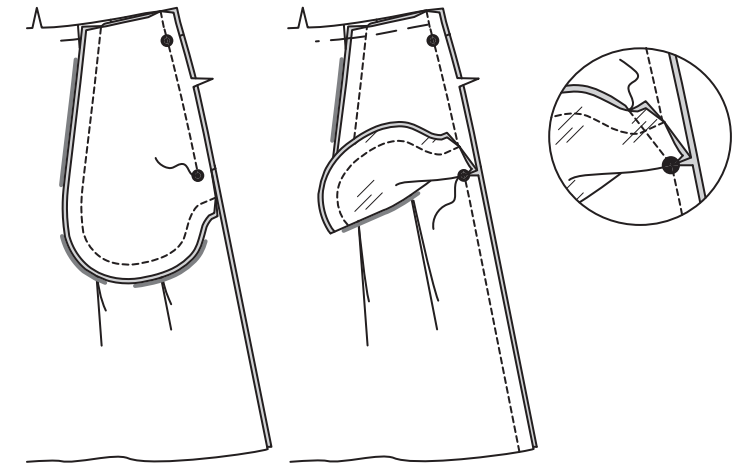
6. Pin remaining pocket sections to front pockets, matching large dots and notches. Stitch outer edges of pockets together, keeping front free. Baste side edges together above and below large dots. Baste upper edges together.



7. Make a **DART** in **BACK** (4).

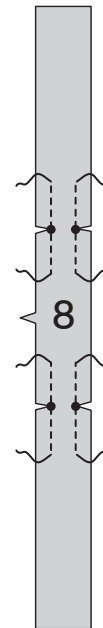


8. Pin front and pocket to back at sides, matching notches, and large dots. Stitch from upper edge to lower large dot, keeping front opening free. Break stitching. Stitch front and back together below lower large dot, keeping pocket free.

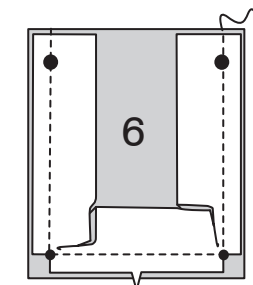


View A

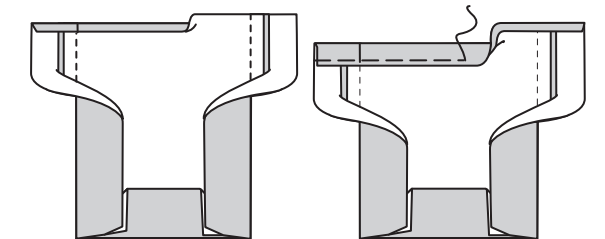
9. **REINFORCE** side edges of **GUSSET** (8) through small dots, as shown. Clip to small dots.



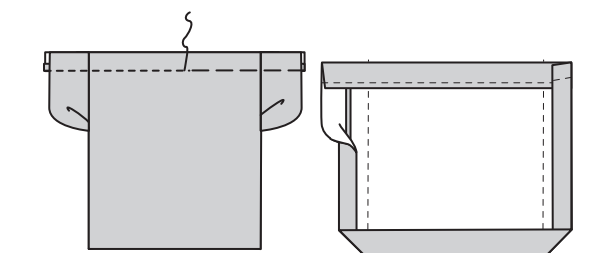
10. With right sides together, pin gusset to **POCKET** (6) at sides and lower edges, matching small and large dots. Baste. Stitch, pivoting at small dots, as shown. Trim.



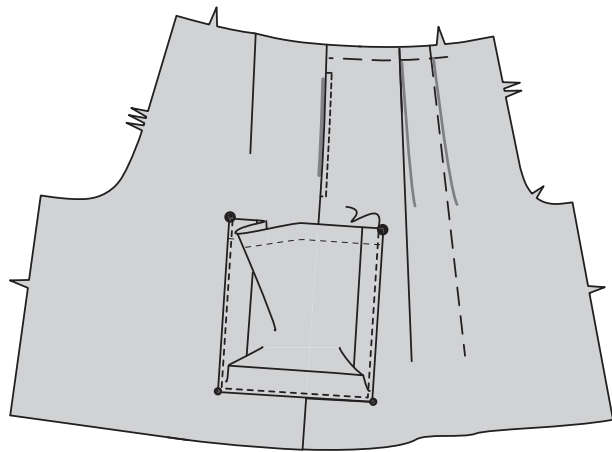
11. Turn gusset to inside. Press. Open out gusset at upper edge. Turn in 1/4" (6mm) on upper edge of pocket. Press. Turn upper edge to inside along foldline. Press. Baste close to inner pressed edge.



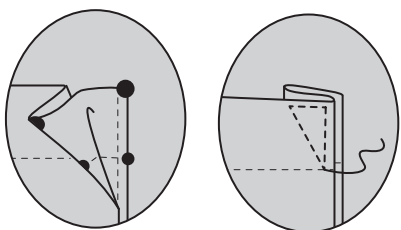
12. **TOPSTITCH** along basting. Turn in 5/8" (1.5cm) seam allowance on side and lower edges of gusset. Press.



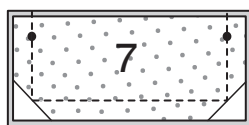
13. Pin pocket to front and back, matching symbols. **EDGESTITCH** side and lower edges.



14. To pleat pocket, on outside, bring large and small dots together, as shown. Press. Pin to hold in place. Stitch a triangle at upper edge of pockets through all layers, as shown.



15. Pin **FLAP** (7) sections, right sides together, matching small dots. Stitch sides and lower edges. Trim.

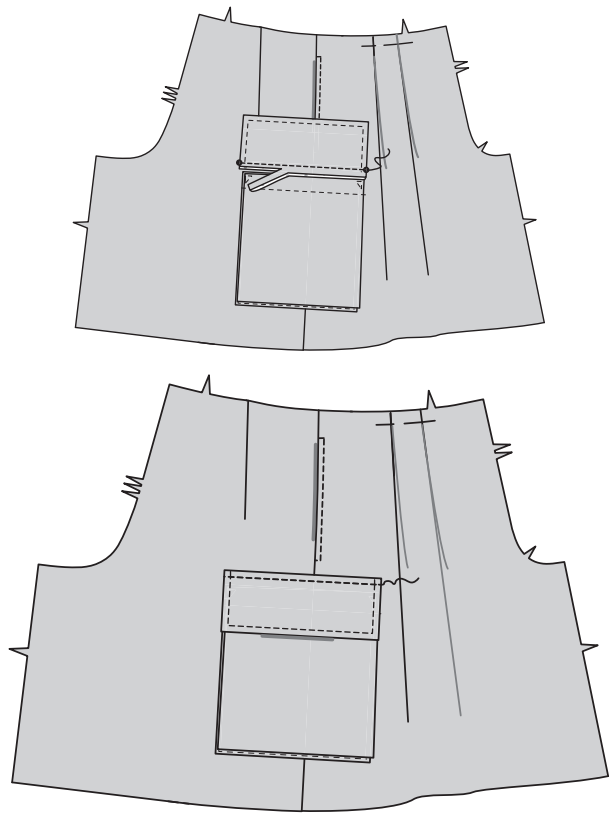


16. Turn. Baste raw edges together. **TOPSTITCH** finished edges.



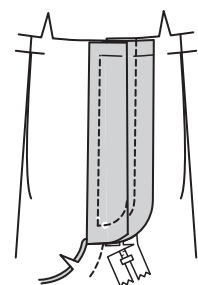
17. Pin flaps to front and back, matching small dots, placing seamline along placement line. Stitch between small dots. Trim flap seam allowance to a scant 1/4" (6mm), being careful not to cut garment.

Turn flap down, press. **TOPSTITCH** upper edge of flap, encasing trimmed edge.



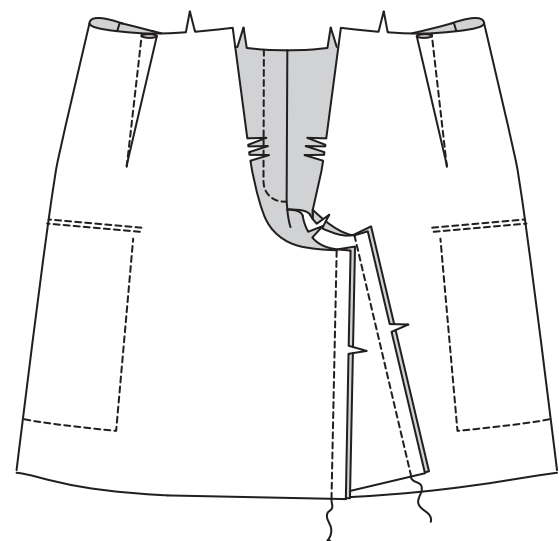
ZIPPER

18. See video and printable pdf instructions for how to apply **FLY FRONT ZIPPER** for a right front opening. **Note:** When following video, **LEFT FLY** (3) is not interfaced. When stitching **RIGHT FLY FACING** (2) to right front, match large dots.

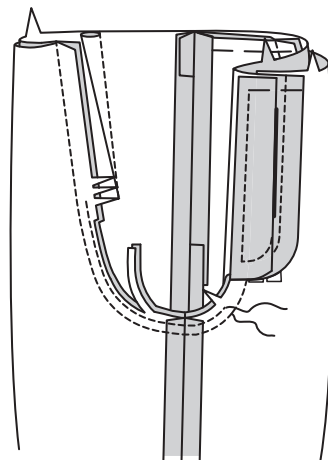


REMAINING SEAMS AND CARRIERS

19. Stitch front to back at inner leg edges.

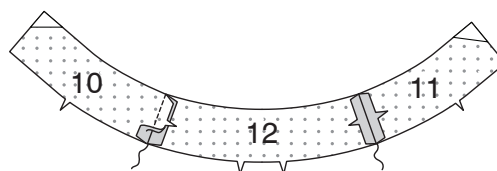


20. Slip one leg inside the other leg, having the right sides together. Pin remainder of center seam, matching notches, and inner leg seams. Stitch center back seam, continuing to stitch remainder of center front seam. Stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowance along curve, as shown. Trim close to second stitching.



WAISTBAND

21. Pin **RIGHT FRONT WAISTBAND** (10) and **LEFT FRONT WAISTBAND** (11) sections to **BACK WAISTBAND** (12) at sides. Remaining waistband sections will be used as facing.



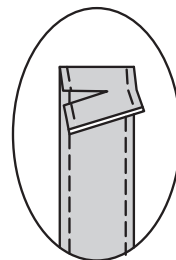
22. Make **CARRIERS** using carrier (9).



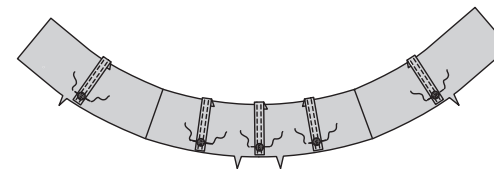
23. Cut carriers into five sections, each 3-3/4" (9.5cm) long.



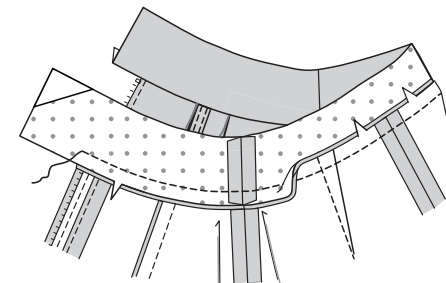
24. Turn in 5/8" (1.5cm) on one end of each carrier. Press. Trim pressed seam allowance to 1/4" (6mm)



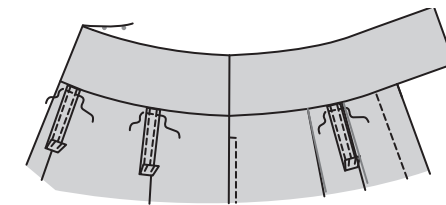
25. On outside, pin remaining end of carriers over large dots on lower edge of waistband, as shown. Baste.



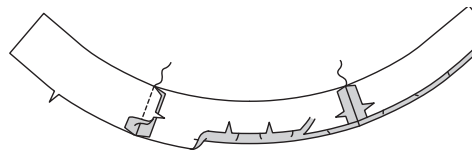
26. Pin waistband to shorts or pants, matching centers, and side seams. Baste. Stitch. Trim. Press seam toward waistband and waistband up.



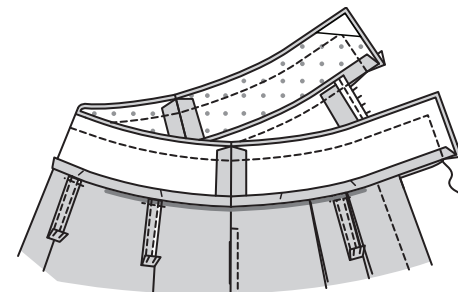
27. On outside, stitch carriers to shorts or pants 1/4" (6mm) from seam, as shown.



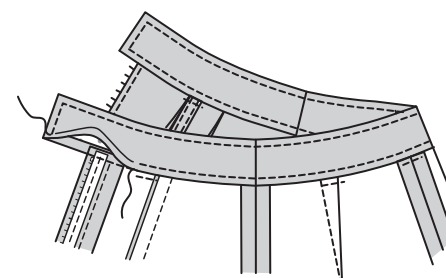
28. Stitch waistband facing sections together at sides. Turn in seam allowance on notched edge. Press, easing in fullness. Trim pressed seam allowance to 3/8" (1cm).



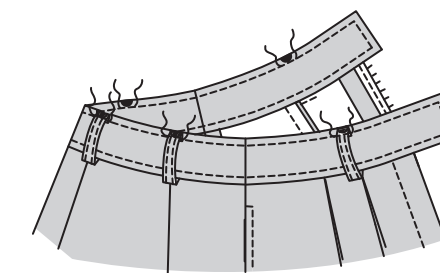
29. Pin facing to waistband. Stitch ends and upper edge, as shown. Trim.



30. Turn facing to inside. Press. **SLIPSTITCH** pressed edge over seam and extension edges together. **TOPSTITCH** front, upper and lower edges of waistband.

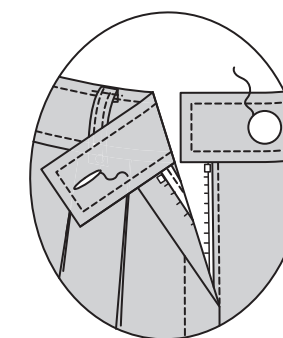


31. Turn up carriers. Pin pressed ends to waistband. **EDGESTITCH** in place, through all thicknesses.

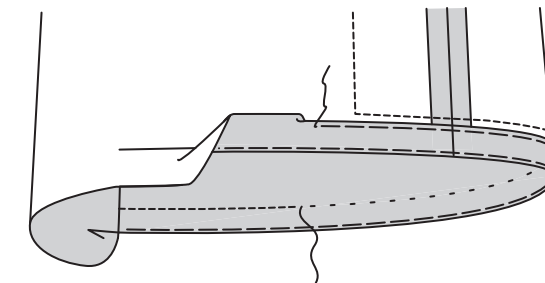


FINISHING

32. Make buttonhole at marking on right front waistband. Sew button at marking on left front waistband.



33. Turn up hem. Baste close to fold. Turn under 1/4" (6mm) on raw edge. Press. Baste close to upper pressed edge. **TOPSTITCH** hem in place along upper basting.



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE

⊕ Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les **LIGNES DE COUPE**, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir **EXPLICATIONS DE COUTURE** pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe **AVEC SENS**.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
 * = WITH NAP/AVEC SENS
 S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)
 AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
 ** = WITHOUT NAP/SANS SENS
 F/P = FOLD/PLIURE
 CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

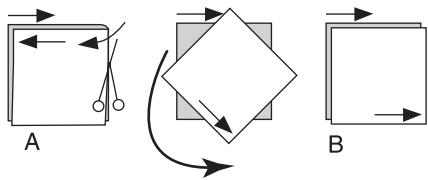
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sans," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

* **SANS PLIURE**—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne. Si la pièce se présente ainsi.



• Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

EXPLICATIONS DE COUTURE

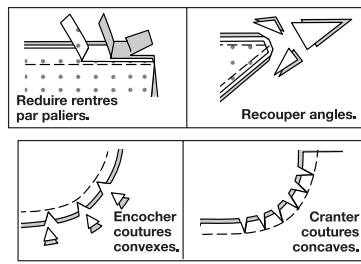
RENTRES DE COUTURE COMPRIS

Les rentrés sont tous de 1.5cm, sauf si indiqué différemment.

LEGENDE DES CROQUIS

Endroit	Envers	Entoilage
Doubleure		Triplure

Au fur et à mesure de l'assemblage, repasser les rentrés ensemble puis ouverts, sauf si contre indiqué. Pour aplatir les coutures, cranter les rentrés où nécessaire.



GLOSSAIRE

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture.

Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

PINCE – reportez-vous à la vidéo Pincés : "comment coudre une pince plate".

PASSANT – reportez-vous à la vidéo Boucles et bandes : "comment coudre des passants".

PIQUER LE BORD – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".

RENFORCER – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : «comment renforcer les coutures».

SURPIQUER – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une surpiqure".

SOUS-PIQUER – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une sous-piqure".

BRAGUETTE DEVANT À FERMETURE - reportez-vous à la vidéo Fermetures à glissière : "coudre une braguette devant à fermeture".

POINTS COULÉS - Glissez l'aiguille dans le bord plié et faites un point au-dessous dans le tissu, ne prenant qu'un seul fil.

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

SHORT A, PANTALON B

ENTOILAGE

1. Biaiser les coins de l'ENTOILAGE, comme illustré. Faire adhérer l'ENTOILAGE sur l'envers de chaque pièce correspondante en tissu, en suivant la notice d'utilisation.

DEVANT, DOS ET POCHE

2. Pour **RENFORCER** le DEVANT (1) à travers les grands cercles, piquer sur la ligne de couture, en piquant à travers les grands cercles. Pour former les plis sur l'endroit du devant, plier le long des lignes continues. Amener les plis vers les lignes à tirettes, bâtir. Bâtir le bord supérieur. Presser.

3. Épingler une pièce de la POCHE (5) sur chaque bord du côté du devant, en faisant coïncider les encoches et les grands cercles. Piquer entre les grands cercles. Cranter vers les grands cercles, en veillant à ne pas cranter à travers les points de renfort.

4. **SOUS-PIQUER** la poche. Retourner la poche vers l'intérieur. Presser.

5. **SURPIQUER** la poche entre les grands cercles, en piquant en angle droit jusqu'aux grands cercles.

6. Épingler les pièces restantes de la poche sur les poches du devant, en faisant coïncider les grands cercles et les encoches. Piquer ensemble les bords extérieurs des poches, en maintenant le devant libre. Bâtir les bords du côté ensemble au-dessus et au-dessous des grands cercles. Bâtir ensemble les bords supérieurs.

7. Faire la **PINCE** sur le DOS (4).

8. Épingler le devant et poche et le dos sur les côtés, en faisant coïncider les encoches, et les grands cercles. Piquer du bord supérieur jusqu'au grand cercle inférieur, en maintenant libre l'ouverture du devant. Finir la piqûre. Piquer le devant et le dos ensemble au-dessous du grand cercle inférieur, en maintenant la poche libre.

Modèle A

9. **RENFORCER** les bords du côté du SOUFFLET (8) à travers les petits cercles, comme illustré. Cranter vers les petits cercles.

10. Endroit contre endroit, épingler le soufflet et la POCHE (6) sur les bords du côté et inférieur, en faisant coïncider les petits et les grands cercles. Bâtir. Piquer, en pivotant aux petits cercles, comme illustré. Égaliser.

11. Retourner le soufflet vers l'intérieur. Presser. Déplier le soufflet sur le bord supérieur. Replier 6 mm sur le bord supérieur de la poche. Presser. Retourner le bord supérieur vers l'intérieur le long de la ligne de pliure. Presser. Bâtir près du bord intérieur pressé.

12. **SURPIQUER** le long du bâti. Replier un rentré de 1.5 cm sur les bords du côté et inférieur du soufflet. Presser.

13. Épingler la poche sur le devant et dos, en faisant coïncider les symboles. **PIQUER AU BORD** sur les bords du côté et inférieur.

14. Pour former le pli sur l'endroit de la poche, amener les grands et les petits cercles l'un sur l'autre, comme illustré. Presser. Épingler pour maintenir sur place. Piquer un triangle sur le bord supérieur des poches à travers toute l'épaisseur, comme illustré.

15. Épingler les pièces du RABAT (7), endroit contre endroit, en faisant coïncider les petits cercles. Piquer les côtés et les bords inférieurs. Égaliser.

16. Retourner. Bâtir ensemble les bords non finis. **SURPIQUER** les bords finis.

17. Épingler les rabats sur le devant et dos, en faisant coïncider les petits cercles, en plaçant la ligne de couture le long de la ligne d'emplacement. Piquer entre les petits cercles. Couper le rentré du rabat à un peu moins de 6 mm, en veillant à ne pas couper le vêtement. Rabattre le rabat, presser. **SURPIQUER** le bord supérieur du rabat, en enfermant le bord coupé.

FERMETURE À GLISSIÈRE

18. Regarder la vidéo et les instructions imprimables pdf pour poser la **BRAGUETTE DEVANT À FERMETURE** sur une ouverture du devant droit.

Note : Au moment de suivre la vidéo, la BRAGUETTE GAUCHE (3) n'est pas entoillée. Au moment de piquer la PAREMENTURE DE BRAGUETTE DROITE (2) sur le devant droit, faire coïncider les grands cercles.

COUTURES RESTANTES ET PASSANTS

19. Piquer le devant et le dos sur les bords intérieurs de la jambe.

20. Enfiler une jambe dans l'autre, endroit contre endroit. Épingler le reste de la couture du milieu, en faisant coïncider les encoches et les coutures intérieures de la jambe. Piquer la couture du milieu dos, continuer à piquer le reste de la couture du milieu devant. Puis piquer à 6 mm du rentré le long de la courbe, comme illustré. Égaliser près de la seconde piqûre.

CEINTURE

21. Épingler les pièces de la CEINTURE DEVANT DROIT (10) et de la CEINTURE DEVANT GAUCHE (11) sur la CEINTURE DOS (12) sur les côtés. Piquer. Les pièces restantes de la ceinture seront utilisées pour la parementure.

22. Faire les **PASSANTS** en utilisant le passant (9).

23. Couper les passants en cinq morceaux de 9.5 cm de longueur chacun.

24. Replier 1.5 cm sur une extrémité de chaque passant. Presser. Couper le rentré pressé à 6 mm.

25. Sur l'endroit, épingler l'extrémité restante de passants par-dessus les grands cercles sur le bord inférieur de la ceinture, comme illustré. Bâtir.

26. Épingler la ceinture sur le short ou le pantalon, en faisant coïncider les milieux, et les coutures latérales. Bâtir. Piquer. Égaliser. Presser la couture vers la ceinture et la ceinture vers le haut.

27. Sur l'endroit, piquer les passants sur le short ou le pantalon à 6 mm de la couture, comme illustré.

28. Piquer les pièces de la parementure de ceinture ensemble sur les côtés. Replier le rentré sur le bord à encoche. Presser, en répartissant l'ampleur. Couper le rentré pressé à 1 cm.

29. Épingler la parementure sur la ceinture. Piquer les extrémités et le bord supérieur, comme illustré. Égaliser.

30. Retourner la parementure vers l'intérieur. Presser. Coudre le bord pressé par-dessus la couture et les bords du prolongement ensemble aux **POINTS COULÉS**. **SURPIQUER** les bords du devant, supérieur et inférieur de la ceinture.

31. Relever les passants. Épingler les extrémités pressées sur la ceinture. **PIQUER LE BORD** sur place, à travers toute l'épaisseur.

FINITION

32. Faire la boutonnière sur la marque de la ceinture devant droit. Coudre le bouton sur la marque de la ceinture devant gauche.

33. Relever un ourlet. Bâtir près de la pliure. Rentrer 6 mm sur le bord non fini. Presser. Bâtir près du bord supérieur pressé. **SURPIQUER** l'ourlet sur place le long du bâti supérieur.